


SERIE


F


 **lamber**
lavastoviglie industriali


 **lamber**


045F
050F
F85

Lave-vaisselle 
à ouverture frontale.

Undercounter dishwashers 

Frontlade 
Geschirrspülmaschinen

Lavavajillas frontales 

 Lavastoviglie frontali

Lavabicchieri



Lave-centrifuga
verciure



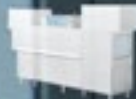
Lavastoviglie
a passaggio



Lavastoviglie frontali
a passaggio



Lavastoviglie
a traino



Lavastoviglie
a nastro



SERIE

F

■ ■ ■ LAVASTOVIGLIE FRONTALI

La serie di lavastoviglie frontali a doppia parete, 045F con cesto da 450x450 mm e 050F-F85 con cesto da 500x500 mm, migliora le proprie caratteristiche con nuovi accorgimenti tecnologici. La vasca stampata con bordi arrotondati e lo sportello controbilanciato, uniti ad un nuovo design, rendono questa gamma di lavastoviglie frontali insuperabili in termini di prestazioni di lavaggio.

■ ■ ■ LAVE-VAISSELLE À OUVERTURE FRONTALE.

La série de Lave-vaisselle à ouverture frontale à double paroi 045F avec panier 450x450 mm et 050F-F85 avec panier 500x500 mm, améliore ses propres caractéristiques par des nouveaux moyens technologiques. La cuve inclinée avec bords arrondis e la porte contrebalancée, avec un nouveau design, rendent cette série de lave-vaisselle frontaux imbattables en termes de performances de lavage.

■ ■ ■ UNDERCOUNTER DISHWASHERS

The series of undercounter dish-washers 045F with 450x450mm basket and 050F-F85 with 500x500mm basket improve its characteristics by means of new technological devices. The slanted tank with rounded edges and the counterbalanced door together with a new design make this series of frontal dishwashers insuperable as regards washing performance.

045F 050F F85

- Carrozeria completamente in acciaio inossidabile 18/10 AISI 304 (Boiler AISI 316)
- Doppia parete
- Vasca stampata con fondo inclinato autopulente
- Porta controbilanciata con fermo di sicurezza
- Ciclo di lavaggio 2 - 3 - 4 minuti. (045F-F85)
- Ciclo di lavaggio di 2 minuti. (050F)
- Mulinelli di lavaggio e di risciacquo in acciaio inossidabile
- Lavaggio inferiore e superiore rotante. (045F-050F-F85)
- Risciacquo inferiore rotante e superiore fisso. (045F)
- Risciacquo inferiore e superiore rotante. (050F-F85)
- Sistema di risciacquo costante a 90°.
- Carico vasca automatico
- Dosatore brillantante per risciacquo
- Dispositivo di sicurezza in apertura sportello
- Termostato di sicurezza
- Quadro di comando estraibile.

DOTAZIONE : • 2 cestelli piatti, (045F-F85) • 1 cestello piatti, (050F) • 1 cestello generico, • 1 bussolotto posate.

- Carrosserie entièrement en acier inox 18/10 AISI 304 (Surchauffeur AISI 316).
- Double parois.
- Cuve avec fond incliné autonettoyante.
- Porte contrebalancée avec fermeture de sûreté.
- Cycle de lavage 2 - 3 - 4 minutes. (045F-F85)
- Cycle de lavage de 2 minutes. (050F)
- Tourniquets de lavage et de rinçage en acier inox.
- Lavage supérieur et inférieur rotatif. (045F-050F-F85)
- Rinçage inférieur rotatif et supérieur fixe. (045F)
- Rinçage supérieur et inférieur rotatif. (050F-F85)
- Système de rinçage constant à 90°C.
- Remplissage automatique de la cuve.
- Doseur de produit pour rinçage.
- Dispositif de sécurité à l'ouverture de la porte.
- Thermostat de sécurité.
- Commandes incorporées dans un tiroir pour faciliter l'entretien.

DOTATION: • 2 paniers assiettes, (045F-F85) • 1 panier assiettes, (050F) • 1 panier générique, • 1 godet à couverts.

- Completely stainless steel construction AISI 304 18/10 (Boiler AISI 316).
- Double skin.
- Wash tank slanted with rounded edges.
- Counter-balanced door with security lock.
- Washing period cycle 2 - 3 - 4 minutes. (045F-F85)
- Washing period cycle 2 minutes. (050F)
- Wash and rinse arms in stainless steel.
- Lower and upper rotating wash arms. (045F-050F-F85)
- Lower rotating rinse and upper fixed. (045F)
- Lower and upper rotating rinse arms. (050F-F85)
- Constant rinse system 90°C.
- Automatic tank loading
- Rinse aid dispenser.
- Door opening safety device.
- Security thermostat.
- Extractable control panel for easy maintenance.

ACCESSORIES: • 2 baskets for dishes, (045F-F85) • 1 basket for dishes, (050F) • 1 general basket, • 1 cutlery container.



1

- 1 • Lo sportello controbilanciato agevola le operazioni di carico e scarico delle stoviglie. (045F/050F/F85)
 - La porte balancée facilite les opérations de chargement et déchargement de la vaisselle. (045F/050F/F85)
 - The counterbalanced door allows to load and unload dishes more comfortably. (045F/050F/F85)
 - Die Gegengewichttür vereinfacht die Geschirreinladung und Abladung. (045F/050F/F85)
 - La puerta balanceada facilita las operaciones de carga y descarga de la vajilla. (045F/050F/F85)

045F

- 2 • Nuovo design del pannello comandi
 - Nouveau design du panneau commandes.
 - New control panel design.
 - Neue Steuerung-tafel Design.
 - Nuevo design del panel de mandos.
- 3 • Vasca a sedia con fondo inclinato autopulente.
 - Cuve avec fond incliné autonettoyante.
 - Self-washing slanted tank with rounded edges.
 - Selbstspülender abgerundeter Waschtank mit schrägem Boden.
 - Cuba autolimpiante con borde redondo y fondo inclinado.
- 4 • Filtro integrale di superficie.
 - Filtre cuve integral.
 - Integral tank filter.
 - Integral Tanksieb.
 - Filtro cuba.



2



3



4



5



6



7

050F - F85

- 5 • Nuovo design del pannello comandi
 - Nouveau design du panneau commandes.
 - New control panel design.
 - Neue Steuerung-tafel Design.
 - Nuevo design del panel de mandos.
- 6 • Porta stampata autopulente.
 - Porte estampée autonettoyante.
 - Pressed self-cleaning door.
 - Kaltgepreßte selbstspülende Tür.
 - Puerta moldeada autolimpiante.
- 7 • L'interno della vasca di lavaggio.
 - L'intérieur de la cuve de lavage.
 - The inside of the washing tank.
 - Das Innere des Spülankens.
 - El interior de la cuba de lavado.
- 8 • La nuova vasca stampata con fondo autopulente consente di raggiungere i massimi risultati di igiene nella pulizia della vostra lavastoviglie
 - La nouvelle cuve emboutie avec fond autonettoyant permet d'atteindre les plus grands résultats d'hygiène pour ce qui concerne le nettoyage de votre lave-vaisselle.
 - The new drawn tank with self-cleaning bottom allows to achieve the best hygiene results for your dishwasher's cleaning.
 - Das neue gepres em Boden erlaubt die höchsten Hygieneergebnisse in Ihrer Geschirrspülmaschinereinigung zu erreichen.
 - La nueva cuba estampada con fondo autolimpiante, permite que se alcancen los máximos resultados de higiene en la limpieza de vuestras lavavajillas.
- 9 • solo per F85. I nuovi filtri stampati facilitano e migliorano la manutenzione quotidiana.
 - seulement pour F85. Les nouveaux filtres emboutis facilitent et améliorent l'entretien quotidien.
 - only for F85 The new drawn filters make the daily maintenance easier and better.
 - nur für F85 Die neuen gepressten Filter machen die tägliche Wartung einfacher und besser.
 - solo para F85 Los filtros nuevos estampados, facilitan y mejoran la manutención cotidiana.

Die Serie von frontladen doppelwandigen Geschirrspülmaschinen 045F mit Korb 450x450mm und 050F-F85 mit 500x500mm Korb verbessert ihre Eigenschaften durch neue technologische Einzelheiten. Der schräge Tank mit abgerundeten Ecken und Gegengewichtstüren zusammen mit einem neuen Design machen diese Serie von frontalen Geschirrspülmaschinen stark im Spülfähigkeitsbereich.

La serie de lavavajillas frontales con doble pared, 045F con cesto de 450x450mm y 050F-F85 con cesto de 500x500mm mejoran sus características mediante nuevas agudezas tecnológicas.

La cuba inclinada y la puerta contrabalanceada, junto con el nuevo diseño, hacen esta serie de lavavajillas frontales insuperables en lo que concierne las prestaciones de lavado.

• Völlig aus rostfreiem Stahl 18/10 AISI 304 (Boiler AISI 316). • Komplet doppelwandig • Abgerundeter Waschtank • Ausgeglichenere Tür mit Sicherheitsschluß • Waschzyklus 2 - 3 - 4 Minuten. (045F-F85) • Waschzyklus 2 Minuten (050F) • Oberer und unterer wascharm rotierend aus rostfreiem Stahl (045F-050F-F85) • Rotierende Unternachspülung und feste Obernachspülung (045F) • Obere und untere Nachspülung rotierend aus rostfreiem Stahl (050F-F85) • Konstante Nachspülung mit 90°C. • Automatische Tankfüllung • Nachspülmitteldosiergerät • Türsicherheitsschalter • Boiler-Sicherheitstemperaturbegrenzer • Steuerelemente schubladenartig herausziehbar (optimale Servicehilfe)

• Enteramente de acero inox 18/10 AISI 304 (Boiler AISI 316). • Doble pared. • Cuba con borde redondo. • Puerta balanceada con cierre de seguridad. • Ciclo de lavado 2 - 3 - 4 minutos. (045F) • Ciclo de lavado de 2 minutos. (050F-F85) • Lavado inferior rodante en acero inox. (045F) • Lavado inferior y superior rodante en acero inox. (050F-F85) • Enjuague inferior y superior rodante en acero inox. (045F-050F-F85) • Sistema de enjuague constante a 90°C. • Cargo cuba automático. • Dosificador abriantador. • Dispositivo de seguridad en apertura "puerta". • Termóstato de seguridad. • Intervención rápida y segura.

ACCESORIOS: • 2 canastillos platos, (045F-F85) • 1 canastillo platos, (050F) • 1 canastillo genérico, • 1 canastillos cubiertos.

ZUBEHÖR: • 2 Tellerkörbe, (045F-F85) • 1 Tellerkorb, (050F) • 1 Universalkorb, • 1 Behälter für Besteck.



045F

050F

F85



OPTIONS

- Pompa di scarico
- Pompe de vidange
- Drain pump
- Ablaufpumpe
- Bomba de descarga



- Dosatore di lavaggio
- Doseur de produit de lavage
- Detergent pump
- Automatisches Waschpülmitteldosiergerät
- Dosificador automático de lavado

add

- Addolcitore incorporato a rigenera automatica.
- Adoucisseur d'eau incorporée à régénération automatique.
- Incorporated water softener with automatic regeneration.
- Wasserentkalker mit automatischer Regeneration.
- Desconcentrador incorporado con regeneración automática.



- Termostato economy
- Thermostat économiseur
- Economy thermostat
- Thermostat Economy
- Termóstato economizador



- Pompa aumento pressione
- Pompe augmentation de pression
- Pressure pompe
- Einbau Überdruckpumpe aus Edelstahl
- Bomba aumento presión

- cod. AC00005 + 0401020
- Basamento di rialzo H450 mm.
- Base en acier inox H450 mm.
- Base in Stainless Steel H450 mm.
- Edelstahluntersatz mit offenem Stauraum H450 mm.
- Basamento en acero inox H450 mm.



- Termometri digitali.
- Affichage digital des températures.
- Digital thermometers.
- Digitale displayanzeige der temperatur.
- Termómetros digitales.



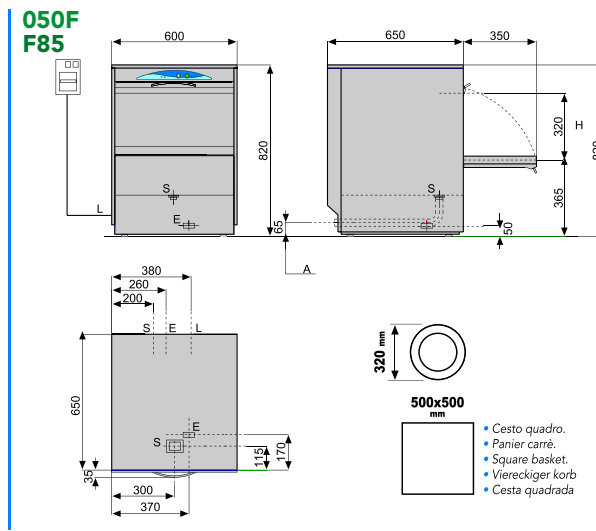
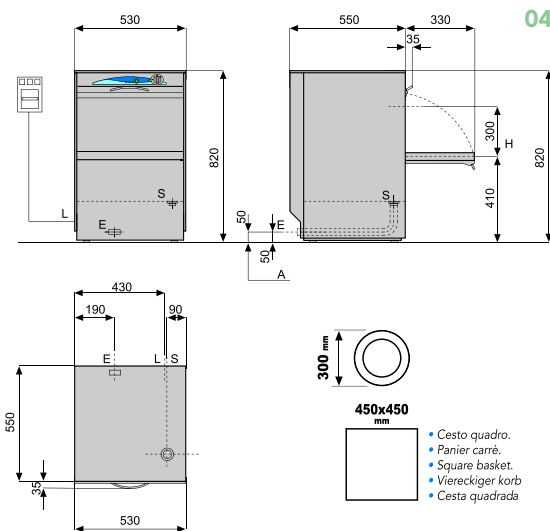


- Nel modello 045F l'altezza utile di carico di 300 mm consente il lavaggio di qualsiasi tipo di piatti, bicchieri, e piatti pizza.
- Dans le modèle 045F l'hauteur utile de chargement de 300 mm permet le lavage de n'importe quel type d'assiettes, verres et assiettes pour pizza.
- The 300 mm plates clearance allows to wash any kind of dishes, glasses and dishes for pizza in the model 045F.
- Die Durchgangshöhe 300mm erlaubt die Spülung von irgen deinem Typ von Tellern, Gläsern und Pizza Tellern bei dem Modell 045F.
- La luz de carga de 300 mm permite el lavado de cual quier tipo de platos, vasos y platos para pizza en el modelo 045F.



- Nel modello 050F/F85 l'altezza utile di carico di 320 mm consente il lavaggio di qualsiasi tipo di piatti, bicchieri, e piatti pizza e vassoi tipo Gastronorm.
- Dans le modèle 050F/F85, l'hauteur utile de chargement de 320 mm permet le lavage de n'importe quel type d'assiettes, verres, assiettes pour pizza et plateaux type Gastronorm.
- The 320mm plates clearance allows to wash any kind of dishes, glasses, pizza dishes and Gastronorm plates in the model 050F/F85.
- Die Durchgangshöhe 320mm erlaubt die Spülung von irgendeinem Typ von Tellern, Gläsern, Pizza Tellern und Gastronorm Tablett bei dem Modell 050F/F85.
- La luz de carga de 320 mm permite el lavado de cualquier tipo de platos, vasos, platos pizza y bandejas tipo Gastronorm en el modelo 050F/F85.

DATI TECNICI	DONNEES TECHNIQUES	SPECIFICATIONS	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	045F	050F	F85	
DIMENSIONI lpxhx	DIMENSIONS lpxhx	DIMENSIONS lxdxh	ABMESSUNGEN lxtxh	MEDIDAS lpxxa	530x550 h820	600x650 h820	600x650 h820	mm
CAPACITÀ ORARIA Piatti/Ora Cestelli/Ora	DEBIT/H Assiettes/H Casiers/H	WASHING CAPACITY Dishes/H Baskets/H	STUNDENLEISTUNG Teller/Stunde Körbe/H	PRODUCCION Platos/Hora Cesta/Hora	420+280+210 30+20+15	540 30	540+360+270 30+20+15	Nr. Nr.
DURATA DEL CICLO	DUREE DU CYCLE	WASH CYCLE TIME	PROGRAMMDAUER	DURACION LAVADO	2-3-4	2	2-3-4	min.
DIMENSIONI CESTELLO	DIMENSIONS CASIER	BASKET SIZE	KORBMAßE	DIMENSIONES CESTA	45x45	50x50	50x50	cm
NUMERO PIATTI CESTELLO	NUM. ASSIETTES PAR CASIER	PLATES PER BASKETS	TELLER PRO KORB	PLATOS CESTA	14	12+18	12+18	Nr.
ALTEZZA PIANO DI LAVORO	HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL	WORK HEIGHT	ARBEITS OBERFLÄCHENÖHE	ALTURA DE TRABAJO	410	365	365	mm
LUCE DI CARICO	OUVERTURE DE CHARGEMENT	PLATES CLEARANCE	DURCHGANGSHÖHE	LUZ DE CARGA	300	320	320	mm
DOSATORE BRILLANT. DI RISCIAQUO	DOSEUR DE PRODUIT POUR RINCAGE	RINSE-AID DISPENSER	NACHSPÜLMITTEL- DOSIERGERÄT	DOSIFICADOR ABRILLANTADOR	YES			
TENSIONE D'ALIMENTAZIONE	TENSION D'ALIMENTATION	VOLTAGE	VERSORGUNGSSPANNUNG	VOLTAJE	230V-50Hz		400V 50Hz/3N	V
ELETTROPOMPA	ELECTROPOMPE	ELECTRIC PUMP	PUMPENMOTOR	ELECTROBOMBA	290	650	650	W
RESISTENZA VASCA	RESISTANCE CUVE	WASH TANK ELEMENTS	TANKHEIZUNG	RESISTENCIA CUBA	1000	2000	2000	W
RESISTENZA BOILER	RESISTANCE SURCHAUFFER	RINSE TANK ELEMENTS	BOILERHEIZUNG	RESISTENCIA BOILER	3000		6000	W
POTENZA TOTALE	PUISSANCE TOTALE	TOTAL RATING	GESAMTVERBRAUCH	POTENCIA TOTAL	3290	3650	6650	W
INTENSITÀ DI CORR. MAX	INTENSITE MAXIMALE	MAX CURRENT INTENSITY	MAXIMALE STROMAUFNAHME	CORRIENTE MAXIMA	16		10	A
CAPACITÀ VASCA	CAPACITE DE LA CUVE	TANK CAPACITY	TANKFÜLLUNG	CAPACIDAD CUBA	8	18	18	Lit.
CAPACITÀ BOILER	CAPACITE DU SURCHAUFFEUR	BOILER CAPACITY	BOILERINHALT	CAPACIDAD BOILER	4	5	5	Lit.
ALLACCIAMENTO ACQUA	ALIMENTATION EAU	WATER CONNECTION	WASSERANSCHLUß	ALIMENTACIÓN AGUA	45 + 50			°C
CONSUMO ACQUA PER CICLO	CONSUMMATION EAU PAR CYCLE	CYCLE WATER CONSUMPTION	WASSERVERBRAUCH PRO ZYKLUS	CONSUMO AGUA CICLO	2,6			Lit.
CONSUMO ACQUA PER ORA	CONSUMMATION EAU HORAIRE	HOUR WATER CONSUMPTION	WASSERVERBRAUCH PRO STUNDE	CONSUMO AGUA HORA	78+52+39	78	78+52+39	Lit.
PRESSIONE ACQUA	PRESSION EAU	WATER PRESSURE	WASSERDRUCK	PRESION AGUA	2 + 4			Bar
TEMPERATURA ACQUA RISCIAQUO	TEMPERATURE EAU RINCAGE	RINSING WATER TEMPERATURE	SPÜLWASSERTEMPERATUR	TEMPERATURA AGUA ENJUAGUE	80 ÷ 90			°C
RACCORDO ENTRATA ACQUA	RACCORDEMENT EAU	WATER INLET	WASSEREINLAUFROHRWEITE	ENLACE AGUA	3/4"			"G
RACCORDO SCARICO ACQUA	EVACUATION EAU	WATER OUTLET	WASSERABLAUFROHRWEITE	DESCARGA AGUA	32 mm - 1"1/4			"G
PESO NETTO	POIDS NET	NET WEIGHT	NETTOGEWICHT	PESO NETO	52	69	69	Kg
PESO LORDO	POIDS LOURD	GROSS WEIGHT	BRUTTOGEWICHT	PESO BRUTO	55	75	75	Kg
RUMOROSITÀ	NIVEAU DU BRUIT	NOISE	GERÄUSCH	RUMOROSIDAD	<60	<54	<54	dB(A)



lamber
lavastoviglie industriali

Z.I. Via Italia, 6 - c.p. 29
26855 Lodivecchio (LO) - Italy
Tel. (0371) 75.42.48/9 - 75.32.02
Fax (0371) 75.29.28
sito web: www.lamber.com
e-mail: info@lamber.it



Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche di materiali e di modelli senza preavviso. • Le constructeur se réserve le droit d'apporter toute modification des matériaux et des formes sans préavis. • The Manufacturer reserves the right to make modifications of materials and models without warning. • Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an Form und den verwendeten Materialien vorzunehmen. • El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones de materiales y de modelos sin aviso anticipado.